

梁实秋 | 作品

名家作本
名篇精华

精 华 本

梁实秋 著



长江文艺出版社

长江出版传媒

名家
名作

精华本

梁实秋



梁实秋 著



长江出版传媒

长江文艺出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

梁实秋作品 / 梁实秋著. -- 武汉 : 长江文艺出版社, 2014.9

(名家名作精华本)

ISBN 978-7-5354-7345-5

I. ①梁… II. ①梁… III. ①散文集—中国—现代
IV. ①I266

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 147152 号

梁实秋文集

责任编辑：田扬帆

责任校对：陈琪

封面设计：徐慧芳

责任印制：左怡 邱莉

出版：

  长江文艺出版社

地址：武汉市雄楚大街 268 号 邮编：430070

发行：长江文艺出版社

电话：027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷：咸宁市新源印务有限公司

开本：640 毫米×970 毫米 1/16

印张：20.25 插页：4 页

版次：2014 年 9 月第 1 版

2014 年 9 月第 1 次印刷

字数：253 千字

定价：33.00 元

版权所有，盗版必究（举报电话：027—87679308 87679310）

（图书出现印装问题，本社负责调换）

前 言

我国有源远流长的散文传统，从古至今向以文诗并峙，代有大家。“五四”以降，现代白话散文勃兴，几与古人媲美。梁实秋就是公认的中国现代散文创作的一代宗师之一。他的“雅舍小品”流播海内外，先后印行了三百多版，风行不衰。

一

梁实秋（1903.1.6—1987.11.3）原名梁治华，字实秋。出生于北京一个秀才家庭，祖籍浙江杭县（今余杭）。父亲是前清秀才，曾入同文馆攻习英文，以后在京师警察厅任职。母亲是杭州人，颇有学识，治家很严。1915年梁以河北省考生第一名的成绩进入清华学校就读，经中等科又升入高等科。1920年前后，受“五四”新文学影响，开始在文坛崭露头角，与闻一多、朱湘等同学组织了“清华文学社”，担任《清华周刊》的文艺编辑。这一时期，发表了不少新诗和诗评。1923年自清华学校毕业即赴美留学，先后就读于科罗拉多大学、哈佛大学研究所及哥伦比亚大学，主修英语和英美文学。期间与闻一多、罗隆基、潘光旦、何浩若、吴文藻等结社“大江会”。主张“偏重反对列强侵略与鼓励民气”、谋求中华“政治的自由发展”、“经济的自由抉择”和“文化的自由演进”，曾有译著《诗人和国家主义》、《文学里的爱国精神》等，其间深受白璧德新人文主义思想影响，从此他从青春的浪漫转到了传统的古典，成了一位古典主义批评家。1926年回国，任南京东南大学、上海暨南大学、复旦大学等学校教授。1927年新月书店成立，梁实秋任总编辑，相继出版了《浪漫的与古典的》、《文学的纪律》、《白璧德与人文主

义》等，为著名文学社团“新月社”主要成员，与徐志摩等创办《新月》杂志。其间因发表《文学与革命》《文学是有阶级性的吗？》《论鲁迅先生的硬译》等文章引起文学史上有名的关于“文学的阶级性”的论争。1930年应杨振声邀请任青岛大学教授、图书馆馆长，1932年主编天津《益世报》副刊《文学周刊》，1934年返京任北京大学外文系教授兼系主任。1935年，在北平创办了《自由评论》杂志，评议时政，对国民党的不抵抗政策进行了尖锐的批评。1938年入蜀，抗战期间蛰居重庆北碚，主编《中央日报》副刊《平明》，开始创作“雅舍小品”，审美的看待人生、以乐写苦，独具风格。1949年去台湾，1950年任台湾师范学院英语系主任，续写这类豁达洒脱、心境平和、闲情逸致、旁征博引、中西逢源的“雅舍”散文。1966年退休，专心翻译《莎士比亚全集》。

二

梁实秋以散文名世，其实他有着多方面的才华，在新诗、批评、翻译等方面卓有建树。1922年有新诗《春天底图画》《落英》和1923年的长诗《尾生之死》清雅不俗。留美期间著有小说《公理》。他的主要著作有《冬夜草儿评论》（合著）、《浪漫的和古典的》、《骂人的艺术》、《文学的纪律》、《白璧德与人文主义》（编撰）、《偏见集》、《文艺批评论》、《雅舍小品》、《谈徐志摩》、《清华八年》、《秋室杂文》、《谈闻一多》、《秋室杂忆》、《槐园梦忆》、《看云集》、《梁实秋札记》《雅舍谈吃》、《英国文学史》以及《莎士比亚全集》（中译本）等。

梁实秋奇迹般的以散文饮誉文坛，始于他1940年应刘英士之邀以“子佳”为笔名在《星期评论》上陆续发表以“雅舍小品”为总目的小品文。后来在友人龚业雅等的怂恿下，梁实秋将他1939年至1947年间的散文三十四篇编为一辑，仍以《雅舍小品》为书名印行。不料此书一出，风行不衰，共发行了五十余版，创中国现代散文发行的最高纪录。1960年，被译为英文，影响遍及北美和东南亚。

此后，他又出版了《雅舍小品》的“续集”、“三集”、“四集”和“合集”，从而奠定了他在中国现代文学史上的独特地位。冰心在《读〈雅舍小品选〉》中写到：“实秋不但能说会道，写起或译起文章来，也是下笔千言，尤其是小品文字，更是信手拈来，谐而不俗。”朱光潜在致梁实秋的一封信中也说：“大作《雅舍小品》对于文学的贡献在翻译莎士比亚的工作之上。”这就是说，在中国，翻译莎士比亚戏剧的工作可以由他人承担，而撰写《雅舍小品》的工作则非梁实秋莫属，梁的散文是不可替代的艺术创造。

三

梁实秋的散文久负盛名，当然取决于它本身超越时空的艺术价值。真正的散文语言，简洁流畅，不容有一句多余的话，因为文字的赘疣，会立即反映出艺术概括力的衰薄。古今中外的散文大家，无不以语言的操控为要旨，行之其所当行，止之其所当止，疏密急缓，最见笔力。梁实秋深解此中三昧。他说：“散文的美妙多端，然而最高的理想也不过‘简单’二字而已。”（《论散文》）。梁实秋的散文创作以白话文为根底，追求“绚烂之极趋于平淡”的境界。为此，他在篇幅上力求浓缩，删芟枝蔓；在语言上，摭词摘藻，期于至当。他的散文落笔清楚而有姿态，简单而有力量，美在简洁，美在适当。

梁实秋的散文极具艺术个性，主要表现在他那独特的文调上。对于行文的声调韵律，他极为用心，多有体悟，他曾说：“仄声字容易表示悲苦的情绪，响亮的声音容易显出欢乐的神情，长的句子表示温和弛缓，短的句子代表强硬急迫的态度。”（《论散文》）。他的散文不讲排偶，但于参差不齐中寓有整齐排偶之笔；不拘格律，但有时也自然有平仄的谐调和声韵的配合，读起来琅琅上口，保持了适当的节奏之美。如写雨中雅舍一节：“细雨蒙蒙之际，‘雅舍’亦复有趣。推窗展望，俨然米氏章法，若云若雾，一片弥漫。但若大雨滂沱，我就又惶悚不安了，屋顶湿印到处都有，起初碗大，俄而

扩大如盆，继则滴水乃不绝，终乃屋顶灰泥突然崩裂，如奇葩初绽……”如写送行：“‘黯然销魂者，惟别而已矣’。遥想古人送别，也是一种雅人深致。古时交通不便，一去不知多久，再见不知何年，所以南浦唱支骊歌，霸桥折条杨柳，甚至阳关敬一杯酒，都有意味……”。像这样的段落在梁实秋的文章中俯拾皆是，有一种不露斧斫的音乐美。

四

梁实秋的散文广征博引，秘响旁通，古今中外，融汇无阻，宇宙之巨，蝼蚁之微，尽收笔下。他的文学理念在于文学要表达亘古不变的人性，所以他的散文体裁也主要取材于人类亘古不变的衣食住行、吃喝拉撒、花鸟虫鱼、人情风俗，习见的行为如生病、拜年、散步、打鼾、听戏、握手等，惯见的事物如衣裳、汽车、信、门铃、狗、鸟等，以及一些文人生活小情调如写字、下棋、画展、谈话等。于琐屑世态中见人情、见智慧，化抽象人性为具体人性，庄谐并出，化俗为雅。在文章中追求以理节情的心态，恬静安祥的心境，平和冲淡的格调，于寻常中见机警，于艰难中见超脱，收放自如，轻松闲适。文风气高不怒，力劲不露，情多不滥，丰赡不疏，谋求恰到好处。这一切都是以深厚的中西学养打底子的。梁实秋认为中国文化有些地方优于西方，西方也有些地方优于东方，因此，他既反对妄自尊大，又反对妄自菲薄，而主张虚心接纳外来文化，并与我们的传统文化融解在一起。

我们从梁实秋的散文中也确实可以看到他的古文功底之深厚，他虽然小时候未入私塾，但他对唐宋八大家的散文以及杜诗极为熟悉。他经常揣摩这些诗文的章法、句法、声调、词藻的特点以及行文技巧，使自己的白话散文能符合“文”的要求，而不仅仅是白话。另一方面，他重视简洁、重视文调、在追求雅洁与感情的有机统一，追求理性节制情感，又显然是师法西方的古典主义。梁实秋曾说：“我的散文在思想方面、形式方面受英文学影响不少，但是在文学方

面如何遣词造句等是受中国文学的影响，我反对欧化写法。”（季季《访谈梁实秋先生》）。“中外逢源，古今无阻”这既是梁实秋散文的特色，又是特色形成的原因。

纵观梁实秋的散文，兼具中国名士风和西方绅士风的神韵，集抒情散文与学者散文的特色于一体，正是这种旁取杂糅而又融会贯通，才使他的散文具有一种难以企及的艺术深度、广度和高度。真正做到了雅俗共赏、老少咸宜。我们特地从梁实秋全部作品中精选一些出来，供人们飨读，相信读者不难从中体悟这位散文大家独具个性的文心和才情。

四 正

梁实秋作品

目录

雅舍品人	世局含笑
雅舍·3	3·跟着
男人·6	4·翻
女人·9	5·飞·春情
孩子·12	06·出版
客·15	66·非常
中年·18	76·游香港
老年·21	88·青年
乞丐·23	10·圣诞节
医生·26	22·昇堂
厌恶女性者·29	32·紫荳
好汉·31	49·想
暴发户·34	50·想
代沟·37	60·隔阂
诗人·41	80·诗痴
记梁任公先生的一次演讲·44	

我的一位国文老师 · 46

胡适先生二三事 · 50

忆老舍 · 56

忆沈从文 · 60

谈徐志摩 (节选) · 63

雅舍品世

音乐 · 71

信 · 74

洋罪 · 77

谦让 · 80

衣裳 · 82

匿名信 · 85

下棋 · 88

握手 · 91

送礼 · 93

洗澡 · 96

睡 · 99

排队 · 102

吃相 · 105

旅行 · 108

送行 · 111

- 观光 · 114
- 讲演 · 117
- 喝茶 · 121
- 饮酒 · 124
- 吸烟 · 127
- 谈时间 · 130
- 算命 · 133
- 书房 · 136
- 书 · 139
- 书法 · 142
- 骆驼 · 145
- 狗 · 147
- 风水 · 150
- 天气 · 153
- 求雨 · 156
- 广告 · 159
- 麻将 · 162
- 鸦片 · 166
- 脸谱 · 171
- 谈话的艺术 · 174

雅舍谈吃

- 西施舌 · 179
火腿 · 181
烤羊肉 · 183
狮子头 · 185
两做鱼 · 187
炝青蛤 · 189
生炒鳝鱼丝 · 192
酱菜 · 194
水晶虾饼 · 196
核桃酪 · 198
铁锅蛋 · 200
酸梅汤与糖葫芦 · 202
煎馄饨 · 204
核桃腰 · 206
芙蓉鸡片 · 208
乌鱼钱 · 210
韭菜篓 · 211
蟹 · 213
炸丸子 · 216
佛跳墙 · 218

- 栗子 · 221
- 海参 · 223
- 满汉细点 · 225
- 菜包 · 228
- 糟蒸鸭肝 · 230
- 鱼翅 · 232
- 茄子 · 234
- 莲子 · 235
- 白肉 · 237
- 干贝 · 239
- 鲍鱼 · 241
- 咖喱鸡 · 243
- 烙饼 · 245
- 笋 · 247
- 黄鱼 · 250
- 八宝饭 · 252
- 薄饼 · 254
- 爆双脆 · 256
- 拌鸭掌 · 258
- 鱼丸 · 259
- 腊肉 · 261
- 粥 · 262

- 饺子 · 264
锅巴 · 266
豆腐 · 268
烧羊肉 · 271
菠菜 · 272
龙须菜 · 273
鸽 · 274
味精 · 276
炸活鱼 · 278

海外撷英

- 豆腐干风波 · 283
山杜鹃 · 287
康乃馨牛奶 · 290
你来摘 · 293
母亲节 · 295
超级市场 · 297
哈佛的嬉皮少年 · 299
福德故居 · 301
吃在美国 · 304

梁实秋作品

雅舍品人

名家
名作

精·华·本

雅舍

到四川来，觉得此地人建造房屋最是经济。火烧过的砖，常常用来做柱子，孤零零的砌起四根砖柱，上面盖上一个木头架子，看上去瘦骨嶙峋，单薄得可怜；但是顶上铺了瓦，四面编了竹篾墙，墙上敷了泥灰，远远的看过去，没有人能说不像是座房子。我现在住的“雅舍”正是这样一座典型的房子。不消说，这房子有砖柱，有竹篾墙，一切特点都应有尽有。讲到住房，我的经验不算少，什么“上支下摘”，“前廊后厦”，“一楼一底”，“三上三下”，“亭子间”，“茆草棚”，“琼楼玉宇”和“摩天大厦”，各式各样，我都尝试过。我不住在那里，只要住得稍久，对那房子便发生感情，非不得已我还舍不得搬。这“雅舍”，我初来时仅求其能蔽风雨，并不敢存奢望，现在住了两个多月，我的好感油然而生。虽然我已渐渐感觉它并不能蔽风雨，因为有窗而无玻璃，风来则洞若凉亭，有瓦而空隙不少，雨来则渗如滴漏。纵然不能蔽风雨，“雅舍”还是自有它的个性。有个性就可爱。

“雅舍”的位置在半山腰，下距马路约有七八十层的土阶。前面是阡陌螺旋的稻田。再远望过去是几抹葱翠的远山；旁边有高粱地，有竹林，有水池，有粪坑，后面是荒僻的榛莽未除的土山坡，若说地点荒凉，则月明之夕，或风雨之日，亦常有客到，大抵好友不嫌路远，路远乃见情谊。客来则先爬几十级的土阶，进得屋来仍须上坡，因为屋内地板乃依山势而铺，一面高，一面低，坡度甚大。客来无不惊叹，我则久而安之，每日由书房走到饭厅是上坡，饭后鼓腹而出是下坡，亦不觉有大不便处。

“雅舍”共是六间，我居其二。篾墙不固，门窗不严，故我与邻人彼此均可互通声息。邻人轰饮作乐，咿唔诗章，喁喁细语，以及